



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 6.12.2021
C(2021) 8701final

VERZIA NA UVEREJNENIE

Tento dokument je interným dokumentom
Komisie a slúži výlučne na informačné
účely.

Vec: **Štátna pomoc SA.100573 (2021/N) – Slovensko**
 Zmena schémy pomoci SA.59031 (2020/N): Obnova a udržanie
 potenciálu lesného hospodárstva vo vojenských obvodoch

Vaša Excelencia,

Európska komisia (ďalej len „Komisia“) si dovoľuje Slovensko informovať o tom, že po preskúmaní informácií, ktoré poskytli orgány Vášho štátu o vyššie uvedenej schéme štátnej pomoci, rozhodla, že nevznesie námietky voči predmetnej schéme, keďže je zlučiteľná s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“).

Pri prijímaní tohto rozhodnutia Komisia zohľadnila tieto skutočnosti:

1. POSTUP:

1. Listom z 8. novembra 2021, ktorý Komisia zaevidovala v ten istý deň, Slovensko notifikovalo predmetnú schému pomoci v súlade s článkom 108 ods. 3 ZFEÚ.

2. PODROBNÝ OPIS OPATRENIA:

2.1. Cieľ

2. Slovenské orgány chcú touto notifikáciou predĺžiť trvanie schémy pomoci SA.59031 (2020) do 31. decembra 2022, s čím súvisí zodpovedajúce zvýšenie rozpočtu.

Jeho excelencia Ivan Korčok
Minister zahraničných vecí
Hlboká cesta 2
833 36 Bratislava

2.2. Právny základ

3. Právny základ tvoria tieto predpisy:

- zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a zmene a doplnení niektorých zákonov,
- zákon č. 326/2005 Z. z. o lesoch v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku v znení neskorších predpisov,
- zákon č. 435/2010 Z. z. o poskytovaní dotácií v pôsobnosti Ministerstva obrany Slovenskej republiky,
- zákon č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov,
- zmena č. 3 k schéme pomoci na obnovu a udržanie potenciálu lesného hospodárstva vo vojenských oblastiach.

2.3. Trvanie

4. Schéma pomoci bola schválená do 31. decembra 2021. Slovenské orgány chcú toto trvanie predĺžiť o jeden rok, t. j. do 31. decembra 2022.

2.4. Rozpočet

5. Celkový rozpočet sa zvyšuje na 22,4 milióna EUR.

2.5. Forma pomoci

6. Priamy grant

2.6. Príjemcovia

7. Na pomoc sú oprávnení obhospodarovatelia lesov, ktorí sú právnym subjektom stanoveným podľa zákona č. 111/1990 Zb. o štátnom podniku, ktorí vykonávajú obhospodarovanie lesov v prípade lesného majetku, ktorý je vlastníctvom štátu vo vojenských obvodoch a na územiach slúžiacich na zabezpečenie úloh obrany štátu. Príjemcami budú mikropodniky a malé alebo stredné podniky.

2.7. Opis opatrenia

8. Pomoc na obnovu a udržanie potenciálu lesného hospodárstva vo vojenských obvodoch bola schválená 9. júla 2015 rozhodnutím Komisie C(2015) 4894 final vo veci SA.40976 (2015/N) (ďalej len „pôvodné rozhodnutie“). Uvedená schéma pomoci bola predĺžená do 31. decembra 2021 rozhodnutím Komisie C(2020) 9153 final zo 16. decembra 2020 vo veci SA.59031 (2020/N).

9. Uvedenou schémou pomoci sa poskytuje pomoc lesným oblastiam vo vojenských obvodoch a na územiach využívaných Ministerstvom obrany Slovenskej republiky na úlohy súvisiace s obranou. Pokiaľ ide o podrobný opis, Komisia odkazuje na odôvodnenia 11 až 21 pôvodného rozhodnutia.

10. Slovenské orgány chcú touto notifikáciou predĺžiť trvanie o jeden rok, t. j. do 31. decembra 2022. S týmto predĺžením súvisí zodpovedajúce zvýšenie rozpočtu (odôvodnenie (5)).
11. Slovenské orgány potvrdzujú, že okrem predĺženia trvania schémy pomoci a zvýšenia rozpočtu sa nenavrhujú žiadne ďalšie zmeny schémy pomoci SA.40976 (2015/N) zmenenej schémou pomoci SA.59031 (2020/N). Všetky podmienky a záväzky prijaté Slovenskom v rámci schémy SA.40976 (2015/N) zostávajú teda nezmenené.
12. Slovensko predložilo v súlade s článkom 4 ods. 3 nariadenia Komisie (ES) č. 794/2004 ročné správy týkajúce sa uvedenej schémy pomoci.

3. POSÚDENIE POMOCI:

3.1. Existencia pomoci – uplatňovanie článku 107 ods. 1 ZFEÚ

13. Podľa článku 107 ods. 1 ZFEÚ „[a]k nie je zmluvami ustanovené inak, pomoc poskytovaná členským štátom alebo akoukoľvek formou zo štátnych prostriedkov, ktorá naruša hospodársku súťaž alebo hrozí narušením hospodárskej súťaže tým, že zvýhodňuje určitých podnikateľov alebo výrobu určitých druhov tovaru, je nezlučiteľná s vnútorným trhom, pokiaľ ovplyvňuje obchod medzi členskými štátmi“.
14. Na to, aby sa opatrenie považovalo za pomoc v zmysle uvedeného ustanovenia, sa preto vyžaduje kumulatívne splnenie týchto podmienok: i) opatrenie musí byť pripísateľné štátu a financované zo štátnych zdrojov; ii) musí poskytovať výhodu svojmu príjemcovi; iii) táto výhoda musí byť selektívna a iv) predmetné opatrenie musí narušať hospodársku súťaž alebo hroziť jej narušením a musí ovplyvňovať obchod medzi členskými štátmi.
15. Skutočnosť, že ide o štátnu pomoc, už bola konštatovaná v pôvodnom rozhodnutí¹. Keďže podmienky, pokiaľ ide o kvalifikáciu tejto pomoci, sa touto modifikáciou nemenia, Komisia odkazuje na uvedené posúdenie.

3.2. Zákonnosť pomoci

16. Opatrenie bolo Komisii notifikované 9. novembra 2021. Zatiaľ nebolo vykonané. Slovensko preto splnilo svoju povinnosť podľa článku 108 ods. 3 ZFEÚ.

3.3. Uplatňovanie usmernení Európskej únie o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach z roka 2014² (ďalej len „usmernenia“)

17. Komisia posúdila zlučiteľnosť pôvodnej schémy pomoci podľa časti I kapitoly 3 „Spoločné zásady posudzovania“ a podľa časti II kapitoly 2 usmernení.
18. Zistilo sa, že schéma pomoci spĺňa všetky uplatniteľné podmienky uvedené v usmerneniach. Pokiaľ ide o podrobnosti a závery posúdenia zlučiteľnosti, Komisia v plnom rozsahu odkazuje na odôvodnenia 32 až 81 pôvodného rozhodnutia.

¹ Odôvodnenia 25 – 27.

² Ú. v. EÚ C 204, 1.7.2014, s. 1, zmenené oznámením uverejneným v Ú. v. EÚ C 390, 24.11.2015, s. 4.

19. Navrhovaná zmena sa týka trvania schémy a zvýšenia rozpočtu³. Nie sú dotknuté žiadne ďalšie podmienky uvedenej schémy pomoci.
20. Pokiaľ ide o primeranosť navrhovaného zvýšenia rozpočtu, Komisia sa domnieva, že navrhované zvýšenie rozpočtu nemá vplyv na posúdenie vykonané v pôvodnom rozhodnutí⁴, keďže:
- a) Maximálne intenzity pomoci považované za zlučiteľné v odôvodneniach 43, 45, 46, 51 a 69 pôvodného rozhodnutia sa nemenia (odôvodnenie (11));
 - b) Slovenské orgány nemenia svoje záväzky uvedené v odôvodnení 80 piatej zarážke pôvodného rozhodnutia (odôvodnenie (11)).
21. Vzhľadom na uvedené skutočnosti sa Komisia domnieva, že navrhované zmeny nemajú vplyv na hodnotenie zlučiteľnosti schémy pomoci s vnútorným trhom vykonané v pôvodnom rozhodnutí. Všetky podmienky oprávnenosti a záväzky stanovené v uvedenom rozhodnutí budú dodržané.

4. ZÁVER

Na základe uvedených skutočností Komisia rozhodla, že nevznesie námietky proti pomoci vzhľadom na to, že pomoc je zlučiteľná s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) ZFEÚ.

V prípade, že tento list obsahuje dôverné informácie, ktoré by nemali byť sprístupnené tretím stranám, oznámte túto skutočnosť Komisii do pätnástich pracovných dní odo dňa jeho doručenia. Ak Komisii nebude v stanovenej lehote doručená odôvodnená žiadosť, bude to považovať za súhlas so sprístupnením plného znenia tohto listu v autentickom jazyku tretím stranám a s jeho uverejnením na webovom sídle <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

Vašu žiadosť je potrebné zaslať elektronicky na túto adresu:

European Commission,
Directorate-General Competition
State Aid Greffe
B-1049 Brussels
Stateaidgreffe@ec.europa.eu

S úctou

Za Komisiu

Margrethe VESTAGER
výkonná podpredsedníčka

³ Zmenené odôvodneniami 4 – 5 rozhodnutia Komisie vo veci SA.59031 (2020/N).

⁴ Odôvodnenie 80, piata zarážka.